



# Stettiner Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Dienstag, den 23. Januar 1883.

Nr. 36.

Berlin, 22. Januar. Bei der heute fort-  
gesetzten Ziehung der 4. Klasse 167. Königlich  
preuss. Klassenlotterie fielen:

1 Gewinn von 150,000 M. auf Nr. 24496.

2 Gewinne von 30,000 M. auf Nr. 57399

87924.

2 Gewinne von 15000 M. auf Nr. 46117

88931.

6 Gewinne von 6000 M. auf Nr. 27707

29780 40457 51431 61885 76087.

44 Gewinne von 3000 M. auf Nr. 612

3394 3676 7687 11833 12329 15348 15363

16722 16924 19563 22492 28012 33287

34259 35153 38163 40360 41168 43002

43243 47530 52915 53991 55770 58874

59483 61471 62867 64357 67889 68892

70401 70608 76765 77583 81259 81321

81535 86756 89513 90980 91336 93076.

40 Gewinne von 1500 M. auf Nr. 3865

7193 11716 12842 12996 14430 16702

21752 25050 25319 26297 26642 30243

32989 35935 42084 45035 45789 46774

52992 52996 54716 55018 61502 61644

65776 68334 74712 78146 78153 78355

81849 85486 86938 87293 88716 89042

89927 90314 93221.

57 Gewinne von 550 M. auf Nr. 1239

2186 3004 3566 3797 4936 5073 5220

5730 7634 13760 20522 22446 23200

23673 24646 25086 25638 27525 27545

28698 30282 30892 31682 33935 34563

37810 38582 39130 42482 44613 44662

46994 48961 53279 55954 56904 58430

61607 62919 63330 66735 67153 72084

75229 76597 68140 80550 82341 83723

84722 88629 89145 91059 91303 91555

92787.

## Deutschland.

Berlin, 22. Januar. Die heutige Plenar-  
sitzung des Reichstags eröffnete der Präsident von  
Levetzow mit folgenden Worten:

Meine Herren! Se. Majestät der Kaiser (die  
Mitglieder des Reichstags erheben sich von ihren  
Sitzen) und Sein hohes Haus hat ein schmerzlicher  
Trauerfall betroffen. Gestern Nachmittag bald nach  
1 1/2 Uhr wurde Se. Königl. Hoheit Prinz Karl  
von Preußen, der einzige noch lebende innig ge-  
liebte Bruder unseres Kaisers, aus dieser Welt ab-  
berufen. Der Reichstag hat sicherlich den Wunsch  
und das Bedürfnis, Se. Majestät dem Kaiser, des-

sen Leid unser Leid und dessen Freude unsere Freude  
ist, ehrfurchtsvollen Ausdruck zu geben von der  
verzögerten Theilnahme, welche uns erfüllt. Ich nehme  
an, daß das Haus das Präsidium beauftragen will,  
die zur Vermittelung dieses Wunsches erforderlichen  
Schritte einzuleiten. — Ich konstatire die Zusam-  
menkunft des Hauses und werde das weitere Erforder-  
liche veranlassen.

Demnach theilt der Präsident mit, daß die  
Klebesgaben für die Ueberschwemmten am Rhein  
aus den Vereinigten Staaten reichlich weiterfließen.  
So seien vorgestern ihm wiederum 100 000 M. von  
dem Zentral-Hilfskomitee in Newyork telegraphisch  
überwiesen (lebhaftes Bravo!) und heute 12 000  
Mark von Traugott Schmidt in Detroit (Michigan).  
Diese Gelder werden in der frühesten Weise verwen-  
det und den Gebern der Dank des Reichstags aus-  
gesprochen werden.

Ueber das Ableben des Prinzen Karl  
gehen der „Nat.-Ztg.“ noch folgende Mittheilun-  
gen zu:

Wie bereits gemeldet, hatte der Prinz in den  
letzten acht Tagen an einem Erkältungsküß zu  
leiden, welcher wahrscheinlich durch eine Spazierfahrt  
bei stürzender Kälte herbeigeführt worden war. Ende  
der Woche schien derselbe gehoben und der Prinz  
fühlte sich bereits wieder wohler und frischer, als  
plötzlich am Sonnabend Nachmittag ein Rückfall er-  
folgte, welcher sich am Abend so steigerte, daß man  
sich auf das Schlimmste vorbereiten zu müssen glaubte.  
Um diese Zeit versammelte sich der gesammte prinzi-  
gliche Hofstaat im Palais. In der Nacht verließ  
den Prinzen auf längere Zeit die Besinnung. Gegen  
Morgen verlangte er seinen Enkel, den Prinzen  
Friedrich Leopold, zu sehen. Früh gegen 7 Uhr  
erschien der junge Prinz bei seinem Großvater. Die  
Frau Prinzessin Friedrich Karl war leider verhin-  
dert, am Sterbebett ihres Schwiegersohns zu er-  
scheinen, da sie selbst krank und genöthigt ist, das  
Bett zu hüten. Später machte dann auch der Prinz  
Wilhelm dem Prinzen Karl einen Besuch. Gegen  
Morgen hatte sich übrigens der Zustand des Kran-  
ken merklich gebessert, so daß seine Umgebung wenig-  
stens jede Gefahr vorüber glaubte. Als dann Se.  
Majestät der Kaiser von dem Vorgesagten Kennt-  
niß erhielt, erschien er gegen 11 1/2 Uhr bei seinem  
Bruder. Als diesem durch den behandelnden Arzt  
Dr. Valentini die Anwesenheit des Kaisers ge-  
meldet worden war, begrüßte er denselben beim  
Eintreten freudig überrascht mit dem Ausruf: „Hoch  
soll er leben!“ Dies scheinen des Prinzen letzte

Worte gewesen zu sein. Er unterhielt sich dann  
mit dem Kaiser und mit der später im Palais ein-  
tretenden Kaiserin nur noch durch Bewegungen mit  
dem Kopf oder der Hand. Zusehends wurde er  
schwächer, so daß der Oberhof- und Domprediger  
Dr. Kögel in Kenntniß gesetzt wurde, um halb 2  
Uhr dem Sterbenden noch das heilige Abendmahl  
zu reichen, zu welcher Feierlichkeit dann auch die  
kaiserlichen Majestäten wieder im Krankengemach  
eintraten. Leider hatten die Kräfte in der Zwischen-  
zeit bereits so schnell abgenommen, daß dem an-  
wesenden Geistlichen nur noch die Zeit blieb, ein  
Gebet zu verrichten. Während des Gebetes, zehn  
Minuten vor 2 Uhr, verschied der Prinz. Die  
kaiserlichen Majestäten verblieben noch kurze Zeit im  
Gebiet am Todtenbett und ließen dann in ihr Pa-  
lais heim. Dem vor dem Palais versammelten  
Publikum wurde das traurige Ereigniß durch Auf-  
ziehen der Flagge am Fuß der Fahnenstange bekannt  
gegeben. Gleich nach dem Ableben erschienen der  
Kronprinz und die Kronprinzessin und im Laufe des  
Nachmittags sämtliche Mitglieder der königlichen  
Familie im Trauerhause.

Montag, den 22. Januar, Vormittags  
11 Uhr, fand die Eröffnung des Testaments im  
Palais des Prinzen Karl im Beisein der beiden  
Töchter, die gestern Abend angelangt sind, und des  
Prinzen Leopold durch den Hofkapitän Fleischer-  
hauert statt. Die Ueberführung der Leiche soll direkt  
nach dem Dom erfolgen und ist für morgen Abend  
in Aussicht genommen. Im Dom ist man schon  
damit beschäftigt, die Vorbereitungen zu treffen.  
Gestern Abend traf die verwitwete Großherzogin  
Alexandrine von Mecklenburg hier ein, dieselbe fuhr  
alsbald mit dem Kaiser nach dem Palais des  
Prinzen Karl und verweilte dort drei Viertel  
Stunden.

Nach den letztwilligen Dispositionen, die  
Se. Königl. Hoheit Prinz Karl hinterlassen, wird  
sein Leichnam in der Gruft der Kirche von Ni-  
kolskoe bei Olenide an der Seite seiner Gemahlin  
beigesetzt. Morgen, Dienstag, Abends 8 Uhr, fin-  
det im Palais ein Trauergottesdienst für die Mit-  
glieder der königlichen Familie und den Hofstaat  
statt. Dann erfolgt die Ueberführung der hohen  
Leiche nach dem Dom, wo Tage darauf, Mittwoch,  
den 24., Mittags 2 Uhr die offizielle Beisetzungs-  
feier stattfinden wird. Abends um 8 Uhr geschieht die Ueber-  
führung nach Nikolskoe; die Zehlfendler eskortirt  
die leitende Garde-Musik den Leichenkondukt, von  
da ab Abtheilungen des Regiments der Gardes zu

Corps. In der Kirche bleibt die Leichkompagnie de  
ersten Garde-Regiments die Ehrenwache. Um  
2 Uhr Morgens wird der Sarg in die Gruft ein-  
gesetzt.

Der königliche Hof legt für Se. I. H.  
den Prinzen Friedrich Karl Alexander von Preu-  
ßen, Bruder Se. Majestät des Kaisers, auf vier  
Wochen die Trauer an. Die Damen erscheinen  
in schwarzseidenen Kleidern, und zwar die ersten  
vierzehn Tage in schwarzem Kopfschmuck mit schwarzen  
Handschuhen und schwarzen Fächern, die letzten vier-  
zehn Tage in weißem Kopfschmuck mit weißen Hand-  
schuhen und weißen Fächern, die letzten acht Tage  
aber mit Blumen. — Wegen des Anzuges der  
Herren wird auf die Bestimmungen vom 8. Fe-  
bruar 1862 Bezug genommen. Dem Berechnen  
nach wird morgen Abend 8 Uhr im Palais am  
Wilhelmsplatz im Beisein der gesammten königlichen  
Familie eine Trauerfeier und die feierliche Einse-  
zung der Leiche des verstorbenen Prinzen stattfin-  
den. Abends, heißt es, erfolgt in der Nacht zum  
Mittwoch die Ueberführung der Leiche vom Palais  
in den hiesigen Dom, woselbst am Mittwoch Nach-  
mittag um 2 Uhr Trauerfeier und die vorläufige  
Beisetzungsfeier stattfinden soll. In der nächsten Nacht  
dürfte dann in aller Stille die Leiche nach Nikolskoe  
übergeführt werden.

Bezüglich der Feier der silbernen Hochzeit  
des königlichen Paares erzählt man, daß davon  
die Rede ist, die angeordnete Hoftrauer für den  
25. I. M. aufzuheben. Es dürfte ein Empfang  
der Rücksprechenden und einiger Deputationen statt-  
finden. Weitere Hoffestlichkeiten werden an diesem  
Tage nicht sein, ebenso ist die auf den 24. anbe-  
raumte Cour abgesetzt worden.

An Einzelheiten aus dem Untergang der  
„Cimbria“ meldet das „Kurländer Tagebl.“ noch  
Folgendes:

Wir müssen besonders betonen, daß alle Schiff-  
brüchigen darin übereinstimmen, daß die Offiziere  
und Mannschaften im vollen Maße ihre Pflicht ge-  
than haben und daß sie vor Allem bestrebt gewe-  
sen sind, die Frauen und Kinder in die ausgeseg-  
neten Böte zu bringen. Leider ist dieses menschen-  
freundliche Streben von geringem Erfolg gekrönt  
gewesen; denn unter den bis jetzt hier Angebrach-  
ten befanden sich nur 3 Personen weiblichen Ge-  
schlechts, darunter ein polnisches Judentum, welches  
mit der Tante zu seinen Eltern nach Amerika reisen  
wolle. Die Tante ist ertrunken, und das arme  
Kind stand zitternd unter den weitergebrachten Ge-

doch, statt eines lebenden oder achtjährigen Kindes  
trat eine große Männergestalt mit schwarzem Schnur-  
bart und dunklen Augen herein.

Im ersten Augenblicke starrte Blanche zur  
Thüre, als ob sie ihren Sinnen nicht trauen könnte,  
dann aber rang sie von ihren Lippen der Eine  
Name, der immer in ihrem Herzen geschlummert hat:  
Gilbert!

„Ich bin's — Sie wünschen mich zu adopti-  
ren — da bin ich!“

„Aber Gilbert, nein!“

„Aber Blanche, ja!“

„Aber Sie sind doch nicht der Sohn von

Frau Marchmont?“

„Ja wohl, aus erster Ehe! Und obwohl ich  
nicht das blutarme Kind bin, wie Sie gemuthmaßt  
haben, da ich meines Vaters Vermögen geerbt, so  
bin ich doch vollkommen bereit, von Ihnen adoptirt  
zu werden; umsomehr, als Sie nicht an Walter  
Birmingham verheirathet sind!“

Blanche kämpfte unter Lächeln und Thränen,  
doch Gilbert zog sie zärtlich an seine Brust.

„Wenn Du mich adoptirst, Blanche, dann  
muß es fürs Leben geschehen, fürs ganze Leben!  
Nein, zögere nicht, unser Glück ward schon einmal  
um nichts aufs Spiel gesetzt. Wirst Du Dein  
Angebot zurückziehen?“

Und Blanche: „Ach, Alles, was ich wünsche,  
war, Jemanden zu besitzen, den ich lieben und für  
den ich sorgen könnte und —“

„Und ich fühle mich dazu ganz und gar be-  
fähigt — oder?“

Und Jakob, der an der Thüre gehorcht hatte,  
sagte zur Haushälterin mit der großen Haube:  
„Wir bekommen einen neuen Herrn!“ Und Jakob  
hatte Recht.

Gilbert war von Blanche fürs Leben adoptirt.

## Feuilleton.

### Adoptirt.

Aus dem Englischen von Jofe Schneider Arno  
(Schluß.)

Sie läutete mit energischer Kraftanstrengung.  
„Sind keine Briefe gekommen, Jakob?“

„Einer, Fräulein Blanche, mit der Abendpost,  
gerade vor 5 Minuten.“

„Bringe das Gas an und bringe ihn mir.“

Blanche saß bei der Lampe und öffnete den

Brief.

„Schwarz gerändert, mit einem schwarzen Sie-  
gel! So ist also die arme Frau Marchmont end-  
lich verstorben.“

Es war dies von den Testamentvollstreckern  
einer entfernten Verwandten von Blanche; die kurze,  
amtlliche Anzeige, daß Frau Marchmont vor einigen  
Monaten in Westindien gestorben ist, welche traurige  
Nachricht ihnen gerade zugekommen sei.

„Sie hat einen Sohn zurückgelassen,“ wieder-  
holte Blanche leise, stützte ihr Köpfchen in die Hand  
und starrte auf die vor ihr auf dem Tische liegende  
Todesnachricht.

„Der arme kleine Karl. Er muß sich fast  
ebenso vereinsamt fühlen wie ich. Nur geht es mir  
noch besser, da ich indische Güter besitze, indeß diese  
Waise mittellos und arm ist. Wenn ich mich recht  
erinnere, verlor Frau Marchmont jedes Recht auf  
das Vermögen ihres ersten Mannes, als sie den  
armen krankehaften Notar heirathete. Es war eine  
Liebesheirath und nun ist ein Kind da, ein Sohn!  
Warum soll ich nicht die arme Waise adoptiren  
und meinem Leben dadurch neuen Reiz und Werth  
verleihen!“

Und sie läutete nochmals energisch und ihre  
Wangen glühten, in ihren Augen strahlte neues  
Glück. „Jakob, bringe meine Schreibmappe und  
richte dich, daß Du gleich einen Brief auf die Post  
tragen kannst.“

Der alte Diener war über diese ungewohnte  
Naschheit seiner Herrin erstaunt, doch er freute sich  
darüber, sie wieder lächeln zu sehen.

Und unten bei der Stiege sagte er zur Haus-  
hälterin: „Unser Fräulein ist wieder dieselbe —  
ich wolle, sie verliebte sich in einen ordentlichen  
Mann, dann wäre es hier in diesem großen Hause  
nicht gar so einsam und traurig für sie.“

Und die Haushälterin gab ihm vollkommenen  
Recht, und nickte zustimmend mit der großen Haube.

Blanche hat den Brief geschrieben und an die  
Testamentvollstreckern ihrer Verwandten adressirt.  
Ein einfacher Brief, den ihr das Herz diktiert hat:

„Da ich nie heirathen werde, halte ich es für  
meine Pflicht, für dieses Kind Sorge zu tragen. Des-  
halb möchte ich es, mit Ihrer Zustimmung, adop-  
tiren, und ihm, so viel es in meinen schwachen  
Kräften steht, die Mutter ersetzen. Sie werden viel-  
leicht sagen, ich sei mit meinen 19 Jahren zu jung,  
eine solche Verantwortung zu übernehmen. Doch  
ich bin im vorigen Monat schon 19 gewesen, und  
im Herzen und Geiste viel, viel älter als in Jah-  
ren. Natürlich wird das Kind nach meinem Tode  
Alles erben, was meine verstorbenen Eltern mir hin-  
terlassen haben.“

Und als Blanche den Brief überlesen hatte,  
faltete sie ihn zusammen und sagte zu sich selbst:

„Ich hoffe, daß diese Testamentvollstreckern so  
liebenswürdige alte Advokaten sind, wie man sie in  
den Romanen beschreibet, mit weißen Haaren und  
freundlichen Augen. Ach, ich brauche so sehr Je-  
manden, den ich lieben und für den ich sorgen  
kann. Ich habe auch eine leise Ahnung, daß mein

kleiner Adoptivsohn heilig und zärtlich sein wird.  
Ich denke, er soll mir „Tante“ sagen.

Nach einer Woche kam ein hübsches Schrei-  
ben von den Herren Altes und Corpus — welche  
keinen triftigen Grund sahen, weshalb sie des Fräu-  
leins Blanche Penroy sehr lobenswerthen Absichten  
entgegenstehen sollten — und daß demzufolge das  
Kind der verstorbenen Mrs. Marchmont den näch-  
sten Sonnabend auf dem Landgute des Fräuleins  
eintreffen werde. „Sonnabend! und heute ist schon  
Freitag!“ jubelte Blanche. „Ach wie glücklich  
werde ich sein. Anna, sage der Frau Brann, sie  
soll das blaue Zimmer für den jungen Herrn her-  
richten, und Sie werden selbst morgen Nachmittag  
auf die Station fahren, das Kind abzuholen.“

„Ja, Fräulein Blanche,“ erwiderte die also  
angeredete Anna mürisch, denn sie sah schon im  
Geiste einen ungezogenen Knaben, mit leuchtigen Stirn-  
falten auf den hübschen Teppichen umherstapieren, sah  
die ganze Nettigkeit und Ordnung des Hauses in  
Frage gestellt und fand die ganze Adoptirungsge-  
schichte sehr unvernünftig und voreilig.

Der Sonnabend kam. Draußen stürmte und  
schneite es. Drinnen aber brannte ein gemüthliches  
Feuer im Kamin, und die dunkelrothen Vorhänge  
waren fest zugezogen.

Blanche saß am Kamin und hat wenigstens  
schon sechsmal die Uhr hervorgezogen und horcht,  
ob sie nicht den Wagen kommen hört.

Sie hat ein lichtblaues Raschmitleid angezo-  
gen und wie sie so dasitzt im Widerschein des Ka-  
minfeuers, ist sie ein gar liebliches Bild unbewusster  
Schönheit.

Und als die Thüre sich öffnete, da Rang es  
in ihrem Innern mit der ganzen Sehnsucht eines  
Frauenherzes: O ich hoffe — er wird mich lieb  
haben!

„Hier ist der junge Herr!“ — kam es nun  
mit halb verstecktem Lachen von Jakob's Munde,



Leuten; denn es verstand keines von den vielen Tropfenworten, welche diese für es übrig hatten — es sprach nur polnisch.

Ein junges Mädchen wurde von einem der gelandeten Bote aufgefunden; es kletterte sich kramphast am Boatschande fest; ein Seemann hielt es an seinen Kleidern fest; so mußte es circa 1½ Stunden im Wasser treiben, bis es endlich möglich war, es ins Boot zu nehmen.

Beim Aussehen eines Bootes war der zweite Offizier beschäftigt; er wollte Frauen und Kinder bergen. Der erste Offizier lobte ihn deswegen und zündete Fackel auf Fackel an, um das Rettungsnetz zu unterstützen; plötzlich verlösch das Licht und seitdem ward von dem ersten Offizier nichts mehr gesehen.

Noch war der zweite Offizier beschäftigt, die Bänke an Deck los zu hauen, um möglichst viel treibendes Holz zu verschaffen, als er plötzlich hörte und sah, wie der Dampfer sank; er fühlte Wasser unter sich und begann zu schwimmen. Er ersagte zuerst eine Spätere, als sich aber viele der im Wasser Treibenden an dieselbe anklammerten, ließ er los und schwamm einem sich in Sicht befindlichen Boote zu.

Er wurde in dasselbe aufgenommen und übernahm den Befehl darin. Jetzt war es sein Bestreben, noch möglichst viel Leute aufzusuchen, und dieses eble Thun wurde erst eingestellt, als die Insassen des Bootes fürchten mußten, bei noch größerer Ueberladung desselben selbst in die Tiefe gezogen zu werden.

Von Allen, welche das Glück gehabt haben, das rettende Boot zu erreichen, wird übereinstimmend geschildert, welche schreckliches Jammergeheul rings um sie her die Nacht erfüllte, und wie sie voll Bittern und Entsetzen anschauten nach den armen Opfern, immer noch hoffend, es möge ihnen gelingen, dem Tode eine Wente zu entreißen.

Allmählig wurde es stiller, nur erstarrte Leichen trieben umher und jetzt erst kamen die Ueberlebenden wieder zur vollen Besinnung und damit zu dem Gedanken, ihre eigene Rettung zu ermöglichen.

Man steuerte dem offenen Meere zu, um in den Kurs der aus- und eingehenden Schiffe zu kommen.

Hangen und Bängen voll schwebender Bein. Neun Stunden lang mußten die von Frost und Wasser fast Erstarrten unter unfählicher Anstrengung arbeiten, ehe sie die rettende englische Bark erreichten und nur der Schnelligkeit des zweiten Offiziers ist es zu verdanken, daß alle bis dahin unvergagt blieben, und daß selbst den Ermatteten jede mögliche Pflege zu Theil wurde.

Mit welchen Gefühlen werden die wenigen, dem Wellengrabe Entzessenen, das Deck des englischen Schiffes betreten haben.

Hier aber sollte ihre Trauer gar bald erheblich gemildert werden; denn alle stimmten darin überein, daß wohl selten Schiffbrüchige mit mehr Liebe und Wohlwollen aufgenommen und versorgt sind, als in diesem Falle.

Morgen reisen die glücklich Geretteten nach Hamburg, welches sie vor wenig Tagen voll froher Hoffnung verlassen, und wosin sie nun, aller ihrer Habe beraubt, als Schiffbrüchige zurückkehren.

Nach den offiziellen Mittheilungen stellt sich der Verlust an Menschenleben unendlich viel höher, als man zuerst annahm. Die Hoffnung, daß spätere Nachrichten günstigere Meldungen bringen würden, hat sich als trügerisch erwiesen und nach den Schilderungen, welche jetzt über das Unglück und seinen Verlauf vorliegen, unterliegt es keinem Zweifel, daß der ganze Umfang der Katastrophe sich nunmehr überschauen läßt und daß zwar vielleicht noch vereinzelt Gerettete hier und da auftauchen mögen, daß aber in der Gesamtheit nichts geändert werden wird. Es ist eine grauenerregende Rechnung, die wir da anstellen müssen. Die Passagierliste weist 402 Seelen auf, die Bemannung betrug 120 Personen, die Gesamtzahl der auf der „Cimbria“ befindlichen Personen befreit sich somit auf fünfhundertzwanzig. Nach den bis jetzt vorliegenden Nachrichten sind im Ganzen 56 Personen gerettet worden. Der Verlust an Menschenleben erreicht also die entsetzliche Höhe von 466 Personen.

Der Petitionskommission des Reichstags sind eine Anzahl Petitionen gegen das Zivilstandsgesetz zugegangen, von denen einige eine Abänderung einzelner Bestimmungen des Gesetzes, andere die Einführung der fakultativen Zivilheirath verlangen. Von einer Seite ist in Vorschlag gebracht worden, die Zivilheirath formell bestehen zu lassen, die Ehe-schließenden aber, wie das bei der Anmeldung von Geburten und Todesfällen der Fall ist, zur Anmeldung der Ehe-schließung vor dem Geistlichen bei dem Zivilstandsbeamten zu verpflichten, so daß freilich von Zivilheirath nur noch der Name übrig bleiben würde. Zum Referenten über diese Petition ist der Abg. Guntzisch, zum Korreferenten Graf v. Dönhoff-Friedrichstein (deutschkonservativ) bestellt. Der Antrag des Referenten geht dahin, die Petitionen als ungeeignet zur Erörterung im Plenum zu bezeichnen; derjenige des Korreferenten, die Petitionen wegen Einführung der fakultativen Zivilheirath dem Reichstagsrat zur Berücksichtigung zu überweisen. Falls die Kommission diesem Antrag beitrifft, wird die Angelegenheit auch das Plenum beschäftigen.

Frankreichs Heerwesen im Jahre 1882. Die Organisation des französischen Heeres ist während des Jahres 1882 nicht zum Abschluß gekommen und hat nicht einmal erhebliche Fortschritte gemacht. Seitens der Staatsregierung sind zwar einige wichtige Vorlagen an das Parlament gelangt, auch gingen aus der Initiative des französischen Abgeordnetenhauses 22 auf

militärische Angelegenheiten gerichtete Anträge hervor; doch ist keiner dieser Gesetzentwürfe völlig durchberathen worden. Die wichtigsten Fragen blieben unentschieden, da sich die zu ihrer Vorberathung bestimmten Ministerial- und Parlaments-Kommissionen nicht über die leitenden Grundsätze der Reorganisation zu einigen vermochten. Weder Einführung der dreijährigen aktiven Dienstzeit, noch die Organisation des Kolonialheeres, noch die Abänderung des einjährig-freiwilligen Dienstes, noch die Trennung der Feld- von der Festungs-Artillerie, noch die Erhöhung der Friedensstärke der Infanterie-Kompagnien, noch die Reorganisation des Remontewesens, sind ins Leben getreten, obwohl über diese und viele andere Fragen von militärischer Bedeutung enbloße Beratungen stattgefunden haben. Seitens der vom Parlament für die Vorbereitung militärischer Gesetzentwürfe eingesetzten Spezialkommission, in welcher Gambetta den Vorsitz führte, wurden nur bezüglich zweier der vorbezeichneten Fragen Beschlüsse gefaßt; diese Beschlüsse sind jedoch ohne praktischen Werth. Man einigte sich „im Prinzip“ darüber, daß die dreijährige aktive Dienstzeit einzuführen sei, ist jedoch nicht darüber schlüssig geworden, wie der Ersatz des Unteroffizierskorps dann sicher zu stellen und in welcher Weise für die bisher zum einjährig-freiwilligen Militärdienst Verpflichteten eine angemessene Abfertigung des Dienstes im stehenden Heere herbeizuführen sei. Dem Regierungsentwurf über die Organisation des Kolonialheeres stellte die Parlamentskommission einen eigenen Entwurf entgegen, welcher zwar in sich systematisch aufgebaut ist aber im Widerspruch steht mit der gesamten jetzigen Organisation der Truppenkörper, also sicherlich niemals zur Ausführung kommen wird.

Ende Januar 1881 trat General Campanon, der Nachfolger des Generals Farré, von der Leitung des Kriegsministeriums zurück; er hatte während seiner zehnwöchigen Amtsthätigkeit nur Gelegenheit gehabt, sein Programm zu entwickeln, aber noch nicht an die Ausführung desselben gehen können. Im Kabinett der Freirecht übernahm General Billot das Kriegsministerium und setzte sogleich eine Kommission zur Prüfung aller bestehenden Militärgeetze und Aufstellung von Entwürfen zu deren Verbesserung ein. Der Minister blieb auch nach dem Sturz des Kabinetts im Amte, und dies ist ein wirklicher Fortschritt, denn der beständige Wechsel der Kriegsminister und Generalstabschefs ist ein Krebsgeschwür der französischen Armee. General Billot hat einige Gesetzentwürfe dem Parlament vorgelegt, die innere Organisation des Kriegsministeriums, d. h. die Einteilung der Direktionen und Bureaus, verändert und die drei von dem Kriegsminister General Farré im Jahre 1881 angeordneten Veränderungen in der Bekleidung und Ausrüstung im Jahre 1882 wieder rückgängig gemacht. Die Korporale und Soldaten der Infanterie tragen bei Paraden u. s. w. wieder wie ehemals weiße baumwollene Habschuhe, die Infanterie hat wieder Trommler und die sechs in schwere Reiterei umgewandelten Kürassier-Regimenter haben den Kürass wieder angelegt. Das ist Alles, was wirklich zur Ausführung gekommen ist. Sonst ist noch zu erwähnen, daß dem Kriegsminister von unverändert gebliebenen Besätzen früherer Bewilligungen ein außerordentlicher Kredit von 81,400,000 Francs, von dem 40 Millionen für Ausgaben des Generals und 15½ Millionen für die Artillerie bestimmt sind, zur Verfügung gestellt worden ist, sowie, daß die Besetzung von Tausenden 25,000 Mann französische Truppen (ohne die tunesischen compagnies mixtes) und eine jährliche Ausgabe von 31,801,000 Francs beansprucht.

Auf technischem Gebiete ist die Einführung eines Magazingewehrs zur Bewaffnung der Infanterie beschlossen worden, aber auch nur „im Prinzip“; über das Modell hat keine Einigung stattgefunden. Nach Beendigung eines Vergleichsversuchs, welcher im Dezember 1882 vor der Gewehrprüfungskommission zu Versailles stattgefunden hat, ist beschlossen worden, eine engere Konkurrenz stattfinden zu lassen zwischen dem kürzlich für die Neubewaffnung der norwegischen Infanterie bestimmten Jarmann-Gewehr, dem in Bar-le-Duc und zuletzt in Versailles erprobten Magot-Gewehr und dem Betteret-Gewehr. Das Kropatschek-Magazingewehr, das bekanntlich die Bewaffnung der Marineinfanterie bildet und sich bei der Einnahme von Esz sehr gut bewährt haben soll, scheint hiernach nicht mehr für die Bewaffnung der französischen Infanterie in Aussicht genommen zu werden.

Würzburg, 19. Januar. Es hat sich in Folge der Untersuchung der Sicherheitskommission gezeigt, daß in der Stadt Würzburg in Unterfranken die Mehrzahl aller Häuser in Folge der doppelten Ueberbevölkerung in den Fundamenten gewichen und im Holzwerk morsch sind und schlägt nun die Regierung dem Magistrat vor, die Stadt an eine andere Stelle zu verlegen, wozu sie eine Beihilfe leisten will. Der Magistrat hat den Vorschlag, der schon vor hundert Jahren einmal aufgetaucht, angenommen und einen Plan für Neu-Würzburg ausarbeiten lassen. Die Einwohnerschaft wird sich danach auf einem hügeligen Terrain anstellen. Dieser Fall der Verlegung einer ganzen Stadt wird immerhin selten und sehr merkwürdig bleiben, aber er wird auch noch viel Noth und Schulden mit sich bringen.

#### Provinzielles.

Stettin, 23. Januar. Ein Wohnungsvermieter, welcher seinen Mieter zur Räumung der Wohnung dadurch nötigt, daß er die Stubenbühnen und Fenster der Wohnung ausbeißt und entfernt oder in sonstiger Weise die Wohnung unbewohnbar macht, ist nach einem Urtheil des Reichsgerichts, II. Strafsenats, vom 1. Dezember v. J., wegen widerrechtlicher Nötigung aus § 240 St. G. B. zu bestrafen.

Der „Reichsanzeiger“ publiziert in der gestrigen Nummer die Ernennung des Regierungs-Präsidenten Grafen von v. Behr-Regendanz zu Straßburg zum Ober-Präsidenten der Provinz Pommern.

Die Sonnabend-Vorstellung des „Kaufmann von Venedig“ darf als volkstümlich gelungen bezeichnet werden, obwohl Manches und Vieles nicht vor dem Richterstuhl der strengen Kritik bestehen würde. Herr Haas verdient vorerst Lob für die Mis-en-scène des Stücks, die sich gegen frühere Inszenierungen vortheilhaft abhob. Sowohl in den Dekorationen des Zimmers der Porzia, sowie in den Aufzügen der Prinzen von Marocco und Arragon, als auch in der Garten Scene verleiht sich Geschmack und Verstand. Die Leistung des verehrten Regisseurs als Schauspieler — Herr Haas spielte den Shylock — war durchaus dazu angeht, neben dem Regisseur auch dem Darsteller Lob zu spenden. Ueber die Auffassung des Shylock ist schon so viel geschrieben worden — wir selbst haben uns zu wiederholten Malen in größter Ausführllichkeit mit dem Shylocke'schen Stück und seinen Helden beschäftigt —, daß wir es uns für heute versagen, nochmals darauf zurückzukommen. Herrn Haas Shylock war durch und durch der von seinen Glaubensgenossen als „Jid“ gekennzeichnete Jude, der Patriarch der Gesellschaft. Diese Auffassung ist die einfachste und vielleicht auch die richtigste. Herr Haas löste seine Aufgabe in diesem Sinne vorzüglich. Zustufendstellend waren neben ihm die Herren Schady als Antonio, Collin und Böhm als junger und alter Gobbo, Fil. Ruprecht als Zeffila und Fil. Ulrich als Nerissa. Fil. Scheller wird von uns stets mit etwas höherem Maße gemessen als ihre Kolleginnen und viele ihrer Kollegen, deshalb hat sie uns nur in der Gerichtsszene befriedigt. Mit Beifall wurde Herr Christoph für seinen gedachten Prinzen von Arragon ausgezeichnet.

Der Sonntags-Aufführung der Hoffmann'schen Oper „Tell“, der wir nur während des ersten Aktes beiwohnen konnten, wollen wir nur Erwähnung thun, um Herren Sittelforn und Busmann Anerkennung auszusprechen. Beide Herren waren vorzüglich disponirt und heimten daher gerechtem Beifall in großen Quantitäten ein. Während aber Herr Busmann nicht immer ohne Anstrengung und — ohne Tremolo zu singen vermag, wodurch er den reinen Genuß uns arg verflummert, leistet Herr Sittelforn mit wichtiger, imposanter Stimme, die Kern und Mark besitzt, mit leichter Höhe und voller Tiefe, das Vorzüglichste und unterstützt seinen prächtigen Gesang durch dramatischen Vortrag und elegantes Spiel. Wie würden es bedauern, wenn Herr Sittelforn uns für die nächste Saison nicht erhalten bliebe.

Die von uns schon angekündigte Aufführung von Shakespeares „Wintermärchen“ soll am Mittwoch stattfinden und zwar hat die Direktion diese Vorstellung, die in jeder Beziehung eine schauspielerische Leistung ersten Ranges zu werden verspricht, dem rührigen und fröhlichen Regisseur Herrn Haas zum Besitze bewilligt. Wir bemerken schon, daß die F. von Flotow'sche Musik zur Aufführung kommt und das Ballet wie Opernpersonal in der Vorstellung beschäftigt ist. Hoffentlich geht unser Wunsch, das Theater am Mittwoch recht gut besucht zu sehen, in Erfüllung. So vieler Mühe gegenüber und in Anbetracht des Zwecks der Vorstellung wäre ein schlecht besuchtes Haus nur bedauerlich.

Die Bernsteinhändlerkunst in Stolp ist auf zwei Mitglieder zusammengedrumpft, und aus diesem Umstande ist, wie die „Stolper Post“ meldet, deren Auflösung beschlossen. Das Vermögen der Innung besteht aus 9000 Mark und ist an den Magistrat die Bitte gerichtet, die Verwaltung des Vermögens übernehmen und mit den Zinsen künftighin arme, alte Bernsteinarbeiter, resp. deren Frauen und Kinder unterstützen zu wollen.

#### Konzert.

Das zweite Konzert des Stettiner Musikvereins im Saale der Grünhof-Brauerei, zu dem sich, wie gewöhnlich zu den Aufführungen dieses trefflichen Vereins, ein sehr zahlreiches Publikum eingestellt hatte, erfreute sich eines außerordentlich künstlerischen Erfolges, der nicht nur auf Rechnung der mitwirkenden vorzüglichen Kräfte zu setzen, sondern auch der gütigen Waise des Werks zu danken war. G. F. Handels geistvolles Datorium „Alexander's Fest oder Die Macht der Musik“ (komponirt 1736) wahr wohl den meisten Hörern noch nicht bekannt. Es erinnert schon lebhaft durch seine Tiefe und seinen Gehalt an des großen Meisters berühmteste Datorium „Messias“ (1741) und „Samson“ (1742). Die Chöre sind von großartiger Wirkung und verrathen eine bedeutende Meisterschaft. So der Chor „Die ganze Schaar erhebt ein Lobgesang“ und „Erstalle, gold'nes Saitenspiel, mit lautem Ton“. Doch nicht minder großartig in der Erfindung sind die Solosätze, die so ganz das Wesen des unterlegten Textes erfassen. Wie reizend und melodisch klingt es: „Töne sanft, du lydisch Brautlieb“, wie feurig, schreilend tönt die Raquelie: „Gieb Raq, gieb Raq“. Ebenso wunderbar erklingen die Arien: „Der Held, der seine Liebe kaum verfehlt“ und „Ha! welche kleine Schaar!“ u. s. w. Der Text läßt der Fantasie allerdings einen ziemlichen Spielraum und wäre es vielleicht im Interesse der Hörer gerathen gewesen, demselben eine kurze Inhaltsangabe als Einführung vorausgehen zu lassen. Es handelt sich in demselben um eine Verherrlichung der Macht der Musik, die sich in verschiedener Weise

bemerkbar macht. Die Ausführung von Seiten der Chöre und der Kapelle war tadellos und gebührt Herrn Musikdirektor Dr. Lorenz, dem Leiter des Vereins, unumwundener Dank und Lob für die Ermöglichung dieses Genusses. Was die Solisten anbetrifft, so kann von ihnen rundweg gesagt werden, daß sie ihre Aufgaben glänzend lösten. Herrn Schmidt aus Berlin haben wir gelegentlich der Faust-Aufführung des Vereins schon unsere Anerkennung ausgesprochen. Sein Bariton sucht allerdings seine ganze Größe mehr in den höheren Lagen, da er Tenorsartigkeit besitzt, trotzdem gelang ihm aber auch die Basspartie durchaus. Seine Gemahlin, Frau Schmidt-Röhne besitzt einen selten schönen Sopran von leichtester und klangvoller Höhe und reifer Vokalisation. Die ammu-thige — Herr Schmidt wird es uns nicht übel nehmen, wenn wir sagen — die schöne Frau singen zu hören, war in der That genussvoll. Herr von der Meden, dem die Hauptaufgabe in dem Datorium zufiel, festelte von Anfang an durch seinen prächtigen Ernor, der Kraft und Ausdauer, Klangfülle und Höhe besitzt und dem die langathmigen Koloraturen keine Schwierigkeiten zu bereiten schienen. Wie sehr das Publikum sich an der Aufführung unterhalten hat, bewiesen die Zeichen seiner Befriedigung. Es scheint das Beifall-läuschen mit diesem Abend im Stettiner Musikverein eingeführt worden zu sein und zwar — erfreulicher Maßen, denn nichts dünkt uns niedrigerdrückender, als wenn nach der Aufführung so schwieriger Konzerte das Publikum sich erhebt und von dannen geht, ohne daß es einmal Dank gesagt hat. Wir für unsere Person haben uns schon beim vorletzten Konzert aus eigener Initiative zum Führer der Ovatione gemacht, so sehr wir solche, wo sie gewissermaßen auftritt, bevorzugen.

H. v. R.

#### Kunst und Literatur.

Theater für heute. Stadttheater: „Tell.“ Oper in 4 Akten. Bellevue: „Der Schwabenkrieg.“ Lustsp. in 4 Akten.

#### Bemischtes.

Ein sehr niedlicher Foppscherz finden wir im „Berl. Frbl.“. Frage: Wenn Edwin Booth und Lola Belch an einem und demselben Tage in einem und demselben Stücke auftreten würden, was hätten wir dann? . . . Antwort: Einen Booth- und Belch-Tag!

Wien. (Durch Zufall vergiftet.) In Wien ist eine ganze Familie, Mann, Frau und 3 Kinder, durch einen unglücklichen Zufall vergiftet worden. Einer der Kinder hatte auf der Straße ein Süßgen mit einem grauweißen Pulver gefunden. Die Mutter hielt es für Mehl und that es in ihre ärmliche Wasserschüssel. Offenbar ist es aber Arsenik für Ratten gewesen, denn der Erfolg war der oben bezeichnete. Der Vater und zwei Kinder sind todt, die Mutter und ein Kind hoffnungslos krank.

#### Telegraphische Depeschen.

Hamburg, 22. Januar. Nach einer Mittheilung der Hamburg-Amerikanischen Packfahrt-Aktien-Gesellschaft ist deren Dampfer „Ganja“ heute Morgen aus See nach Kurhass zurückgekehrt. Der Lootse Bähr berichtet, daß das Boot der „Cimbria“ aufrecht steht und deren Marsraan bei Hochwasser eben sichtbar sind. Bei dem Vorüber Feuer-schiff war, wie eine Anfrage ergab, von dem ver-missten Booten, oder gereizten Passagiere der „Cimbria“ nichts bekannt. Die „Ganja“ sah auch trotz des klaren Wetters und fortwährenden Ausgucks keine Gegenstände treibend.

Wien, 22. Januar. In Folge Ablebens des Prinzen Karl wird das bei dem deutschen Botschafter Prinzen Reuß anlässlich der silbernen Hochzeit Ihrer I. I. Hoheiten des deutschen Kronprinzen und der Frau Kronprinzessin arrangirte Ballfest unterbleiben. Der Kaiser Franz Josef und die Mitglieder der kaiserlichen Familie hatten zu demselben ihren Besuch in Aussicht genommen. Alsbald nach dem Eintreffen der Nachricht von dem Ableben des Prinzen Karl hat der Kaiser Sr. Majestät dem Kaiser Wilhelm telegraphisch kondolirt.

Paris, 22. Januar. General Pittié, welcher ausserhalb war, zur Feier der silbernen Hochzeit des Kronprinzenlichen Paares nach Berlin zu gehen, begiebt sich neuer Dispositionen zufolge nicht dorthin.

Paris, 21. Januar. Bei der heute im 5. Arrondissement von Paris vorgenommenen Er-satzwahl eines Deputirten für die Kammer wurden im Ganzen 7778 Stimmen abgegeben. Es erhielten Bourneville 2300, Engelard 2240, Jarcy 1169, der Arbeiterkandidat Allmand 847 und der Bonapartist Clauand 732 Stimmen, und ist, da keiner der Gewählten die absolute Stimmenmehrheit erhielt, eine Stichwahl nothwendig. Die Zahl der eingeschriebenen Wähler betrug 11,900.

Rom, 21. Januar. Die internationale Kunst-Ausstellung ist heute in Gegenwart des Königs, der Mitglieder der königlichen Familie, der Minister und des diplomatischen Korps eröffnet worden. Nach der Eröffnung besichtigte der König die Ausstellung.

Madrid, 22. Januar. Die Berichterstattung der Zoldirektion über den Handelsvertrag mit Deutsch-land ist verlagert worden.

Kairo, 20. Januar. Nuba Pascha ist zum Mitglied der Kommission für die Reform des Gerichtswesens für die eingeborene Bevölkerung ernannt worden.

Lima, 20. Januar. Der in Catamarca tagende Kongress hat den General Iglesias zum Prä-sidenten der Republik ernannt. Iglesias nahm die Wahl unter der Bedingung an, daß die Bevölkerung von Peru den Frieden wünsche.